



SOGFBiH

SAVEZ OPĆINA I GRADOVA
FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE
Association of municipalities and cities of the FBiH

GODINA: XI

BROJ: 183

DATUM: 11.07.2014.GODINE



Usluge Saveza

• PRAVNO SAVJETOVALIŠTE:

Selma Fišek, viši saradnik za pravna pitanja
fax: + 387 33 552 810
selma@sogfbih.ba

• FINANSIJSKO SAVJETOVALIŠTE:

Dženita Kovačević, viši saradnik za finansijska pitanja
fax: + 387 33 552 810
dzenita@sogfbih.ba

Sadržaj biltena:

Usvojen Prijedlog zakona o osnivanju
Federalnog fonda za pomoć nastra-
dalim područjima od prirodne nesreće
na teritoriji FBiH

Općina Centar pomaže Brezu i Ilijaš

Na području općine Lukavac šteta
preko 11 mil. KM

Općina Iliđa donirala pomoć stanov-
ništvu općine Sapna

Stanovništvu Sapne kompanije Beko i
Omega donirali tehničke uređaje

Donacija Općine Jablanica nastradalim
od poplava u Maglaju i Paraćinu

Pomoć zajednicama u BiH koje su
ugrožene poplavama

INTERVJU: Halil Tuzlić, načelnik Općine
Breza

Gradonačelnik Sarajeva posjetio Bihać

Posjeta delegacije grada Castanedolo
općini Gradačac

U Nezuku-općina Sapna održan pro-
gram posvećen Maršu mira

Ispraćeni učesnici 10. biciklističkog
maratona Bihać-Srebrenica

Potpisana povelja o prijateljstvu gra-
dova Solin i Knin sa Tomislavgradom

LAF seminar: "Ruralni razvoj"

Sarajevska općina Stari Grad prva u
Evropi uvela virtualne turističke vodiče

Najava obilježavanja dana općina za
mjesec avgust

Bilten Saveza općina i gradova Federacije Bosne i Hercegovine

USVOJEN PRIJEDLOG ZAKONA O OSNIVANJU FEDERALNOG FONDA ZA POMOĆ NASTRADALIM PODRUČJIMA OD PRIRODNE NESREĆE NA TERITORIJI FBiH

SARAJEVO, 30. juni/lipanj – Nakon što je u četvrtak, 26. juna/lipnja u Predstavničkom domu Parlamenta FBiH usvojen Prijedlog zakona o osnivanju Federalnog fonda za pomoć nastradalim područjima od prirodne nesreće na teritoriji Federacije BiH, danas je to učinio i Dom naroda Parlamenta FBiH. Napominjemo da je, između ostaloga, ovim zakonom predviđeno da se na prijedlog Saveza općina i gradova FBiH jedan član imenuje u Upravni odbor Fonda i dva predstavnika u Savjet Fonda.

Pored ovog zakona, Dom naroda je usvojio i Prijedlog zakona o postupku prijenosa prava vlasništva na nekretninama u vlasništvu Federacije Bosne i Hercegovine, kantona, gradova i općina na nastradalim područjima, koji je ranije usvojen na u Predstavničkom domu.

Prijedlog zakona o finansiranju pomoći za otklanjanje posljedica prirodne nesreće i obnovu područja zahvaćenih prirodnom nesrećom biće na prvoj narednoj sjednici Doma naroda Parlamenta FBiH.



OPĆINA CENTAR POMAŽE BREZU I ILIJAŠ



Predsjedavajući Općinskog vijeća Centar Nedžad Ajnadžić i savjetnik općinskog načelnika Mustafa Resić su 4. jula/srpnja 2014. godine posjetili predstavnike izvršne i zakonodavne vlasti u općinama Breza i Ilijaš, navodi se na web stranici Općine Centar Sarajevo.

Ajnadžić i Resić su kazali da izdvojena sredstva nisu dovoljna za rješavanje svih problema nastalih usljed prirodnih i drugih nesreća, posebno nakon nedavnih poplava, ali da se želi pokazati kako Općina Centar, kao najrazvijenija općina u BiH, razumije situaciju u

kojoj se nalaze manje razvijene općine.

„Navedeni iznosi bili bi veći, ali zbog obnove zgrade Općine Centar koja je zapaljena tokom februarskih dešavanja, nismo bili u mogućnosti izdvojiti više novca. Nadamo se da ćemo rebalansom općinskog budžeta uspjeti obezbijediti dodatna sredstva za pomoć drugim općinama. Tokom protekla tri mandata Općina Centar je izdvojila 10.800.000 KM za pomoć nerazvijenim općinama u Bosni i Hercegovini“, kazali su iz sarajevske Općine Centar.

Zahvalivši se na posjeti i donaciji Halil Tuzlić, načelnik Općine Breza je dodao kako „u današnje vrijeme, kada je velika nezaposlenost i slaba ekonomija, pomoć od jedne marke je dobrodošla, tako da nama ovih 10.000 KM zaista puno znači. Sreća je da u našoj državi imamo i takve općine kao što je Centar da mogu pomoći i drugim općinama kada su u nevolji. Ovom prilikom se zahvaljujem Općinskom vijeću Centar i načelniku Dževadu Bećireviću na donaciji“.

Potpisivanju protokola u Općini Ilijaš su osim načelnika Akifa Fazlića, prisustvovali i predsjedavajući Vijeća Damir Filipović, pomoćnik načelnika za civilnu zaštitu Općine Ilijaš Zdravko Barić, te savjetnik predsjedavajućeg Općinskog vijeća Centar Jasmin Terović. Ovom prilikom su gosti iz Sarajeva upoznati da su katastrofalne poplave na području Ilijaša nanijele štetu od 1.110.000 KM i da je najviše stradala putna infrastruktura.



Grb Općine Centar Sarajevo

„Ovo je treći put da nam Općina Centar finansijski pomaže. Tokom prethodne dvije godine od Centra smo dobili 40.000 KM i uvijek nam se odazovu kada im zatražimo bilo kakvu vrstu pomoći“, kazao je Fazlić.

Ajnadžić i Resić su svoje domaćine upoznali da su Kolegij Općinskog vijeća i Štab civilne zaštite Općine Centar 3. jula odlučili da se Općini Ilijaš za saniranje šteta od poplava izdvoji dodatnih 10.000 KM, o čemu će naknadno biti potpisan protokol. Ta sredstva su izdvojena od iznosa od 500.000 KM kojeg je, na prijedlog načelnika Dževada Bećirevića, Općinsko vijeće odobrilo za pomoć poplavljenim područjima u Bosni i Hercegovini.



Delegacija Općine Centar s načelnikom Ilijaša

NA PODRUČJU OPĆINE LUKAVAC UKUPNA ŠTETA PREKO 11 MIL. KM



LUKAVAC, 4. juli/srpanj – Na području općine Lukavac ugroženo je oko 500 objekata, 1.160 ha poljoprivrednog zemljišta je poplavljeno, 460 objekata je bilo pod vodom od čega je njih 10 oštećeno od posljedica klizišta. Od strane struke do sada je obrađeno 250 klizišta, a ukupna šteta iznosi 11.379.000 KM.

„Kada je u pitanju infrastruktura, od posljedica prirodne katastrofe u lukavačkoj općini oštećeno je 28 mostova, dva podvožnjaka u gradu, putna infrastruktura oštećena je na 66 lokaliteta. Za sanaciju ove infrastrukture gdje je neophodno uraditi potporne zidove, vodopropuste, i dr. potrebna su sredstva u iznosu od 3.393. 000

KM“, kazao je Amir Sejdinović, pomoćnik načelnika za poslove CZ općine Lukavac.

Cjelokupna distribucija humanitarne pomoći za poplavljene i ugrožene je vršena preko CK općine Lukavac izuzev pojedinih donatora koji su svoju pomoć željeli porodicama lično uručiti. Kako ističe Sejdinović, sva finansijska sredstva koja budu dolazila za pomoć poplavljenima u općini biće transparentna te će odlukama biti definisani načini i kriteriji raspodjele sredstava. Među finansijskim sredstvima Vlade FBiH za pomoć općinama stradalim u poplavama, prva do sada i jedina sredstva općini Lukavac su odobrena u iznosu od 126.000 KM. U pitanju su interventna sredstva koja su skoro već utrošena za nužnu sanaciju puteva u Mjesnim zajednicama, sanaciju vodotoka, regulacije korita rijeka.

Iz CZ općine Lukavac kazali su da će sve ugrožene osobe kojima su uništeni stambeni objekti, privredni subjekti odnosno svi oni koji su imali štete od posljedica poplava i klizišta biti obavješteni o svakoj vrsti pomoći kada bude odobrena za općinu Lukavac kako bi se što prije izvršile sanacije i da ugroženo stanovništvo nebi dočekalo zimu u neuslovnim prostorijama ili bez krova nad glavom.

OPĆINA ILIDŽA DONIRALA POMOĆ STANOVNIŠTVU OPĆINE SAPNA

SAPNA, 30. juni/lipanj – Posredstvom Općine Sapna, stanovništvu koje je iseljeno iz svojih kuća usljed posljedica pojave klizišta, stigla je vrijedna donacija od strane Općine Ilidža. Radi se o pošiljci od 29 kreveta sa spužvama, posteljinama i peškirim, koji su uručeni porodicama smještenim u Područnoj školi u Sapni. Donacija će, kako navode iz Službe za odnose sa javnošću Općine Sapna doprinijeti poboljšanju uslova privremenog boravka građanima koji su smješteni u ovoj školi.

Općinski načelnik Ismet Omerović izrazio je zahvalnost na pomoći i razumijevanju Općine Ilidža koja je prepoznala potrebe ugroženog stanovništva i donirala ovu pomoć, koja je dobro došla.



Pomoć Općine Ilidža Sapni

KORISNI LINKOVI ZA PREDPRISTUPNE FONDove EU:

www.southeast-europe.net
www.adriaticipacbc.org
www.interregadriatico.it
www.europa.ba
www.cbib-eu.org
www.cbc.bih-mne.org
www.srb-bih.org
www.cbc-cro-bih.net
www.programmemed.eu
www.tacso.org
www.euroinfocentar.ba
www.balkanfund.org
www.eurelmed.com
www.eacea.ec.europa.eu



STANOVNIŠTVU SAPNE KOMPANIJE BEKO I OMEGA IZ ŽIVINICA DONIRALI TEHNIČKE UREĐAJE

U Sapnu je stigla vrijedna donacija za stanovništvo čije su kuće oštećene usljed prirodne nesreće, javljaju iz Službe za odnose sa javnošću Općine Sapna.

Naime, pet paketa tehničkih uređaja koji se sastoje od električne peći, veš mašine i frižidera donirala je Kompanija Beko i Omega d.o.o. Živinice.

Ovu vrijednu donaciju dobili su Memić Jusuf, Memić Osman, Garibović Džemo, Muminović Rašid i Hodžić Bego.

Predstavnici Crvenog križa su u prisustvu načelnika Općine Sapna uručili tehničke uređaje ovim porodicama, koje se ne krijući emocije izrazile veliku zahvalu svima koji su kroz ovakav vid pomoći doprinijeli da se njihova tragedija ublaži.

Zahvalu donatorima uputio je Općinski načelnik Ismet Omerović koji je za ovu priliku rekao „Želim da se zahvalim ovim kompanijama koje su prepoznale probleme našeg stanovništva i dostavile ovu veoma važnu pošiljku građanima kojima je prirodna nesreća uništila kuće, a pored kuća naravno i tehničke uređaje. Nadamo se da će i drugi donatori osjetiti potrebu ugroženog stanovništva općine Sapna i da će ubuduće biti sličnih donacija.“

OPĆINA JABLANICA URUČILA DONACIJU NASTRADALIM OD POPLAVA U MAGLAJU I PARAĆINU

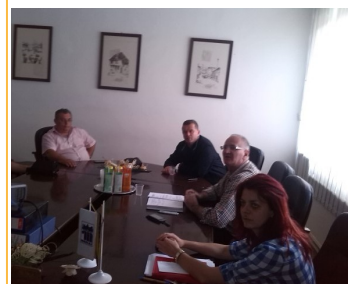


Delegacija Općine Jablanica u posjeti općini Paraćin

Općinski načelnik Salem Dedić i predsjedavajući Općinskog vijeća Damir Šabanović, proteklih su dana, posjetili bratsku općinu Paraćin u Republici Srbiji i općinu Maglaj koje su pretrpjele ogromne štete tokom nedavnih poplava, navodi se na web stranici Općine Jablanica. Tom prilikom, shodno odluci Općinskog vijeća Jablanica, uručili novčane donacije u vrijednosti od 10.000,00 KM predsjedniku Općine Paraćin Saši Paunoviću. Tokom posjete Republici Srbiji, delegacija Općine Jablanica posjetila je i Općinu Inđija sa kojom Općina Jablanica njeguje izuzetne prijateljske odnose.

Prilikom posjete općini Inđija delegaciju općine Jablanica primili su Predsjednik općine Inđija Petar Filipović i predsjednik Skupštine Aleksandar Kovačević.

Delegacija općine Jablanica je prilikom posjete nastradalaj općini Maglaj, Općinskom načelniku Mehmedu Mustabašiću uručila platni nalog na iznos od 10.000,00 KM, što je shodno Odluci o izmjenama i dopunama Odluke Općinskog vijeća o izvršenju budžeta za 2014. godine i Odluke Općinskog načelnika o odobravanju sredstava iz Budžeta općine Jablanica za 2014. godinu, najveća pojedinačna donacija za ukupno 13 općina u Federaciji BiH kojima je općina Jablanica dodjelila finansijsku pomoć. Delegaciju općine Jablanica, načelnik Mustabašić upoznao je sa vrstama i obimom šteta na području Maglaja, te o akcijama koje Općina Maglaj preduzima u cilju što brže sanacije. Ukupna visina finansijske pomoći za općine nastradale od poplava iznosi 50.000,00 KM.



Delegacija Općine Jablanica u posjeti općini Maglaj

POMOĆ ZAJEDNICAMA U BOSNI I HERCEGOVINI KOJE SU UGROŽENE POPLAVAMA

Počela četvrta faza projekta "Jačanje lokalne demokratije/demokracije" kojeg finansira Evropska unija

SARAJEVO, 8. juli/srpanj – Potpisivanjem Memoranduma o razumijevanju između šest poplavama pogođenih jedinica lokalne samouprave u BiH i Razvojnog programa Ujedinjenih nacija, otpočela je četvrta faza 2 miliona eura vrijednog projekta "Jačanje lokalne demokratije - LOD IV", kojeg finansira Evropska unija.





Potpisivanje Memoranduma

Memorandum su potpisali gradonačelnici i načelnici Bijeljine, Doboja, Domaljevac – Šamca, Maglaja, Šamca i Žepča, u prisustvu predstavnika Ministarstva pravde BiH, Delegacije EU i UNDP-a u BiH, oba entitetska saveza opština i gradova BiH, te predstavnika civilnog društva.

"Ovih šest opština i gradova direktno će učestvovati u četvrtoj fazi LOD projekta koji predstavlja jedan od odgovora Evropske unije na štetu uzrokovanu poplavama, odnosno kao dio pomoći koja se ukazuje lokalnim zajednicama pogođenim nedavnim poplavama", rekao je viši programski koordinator UNDP-a, Slobodan Tadić.

"Danas se uspostavlja okvir za saradnju kako bi se normaliziralo stanje u područjima pogođenim poplavama, te pomoglo razvoju vitalnog i demokratskog društva kroz promociju efikasnog angažmana sa civilnim društvom i njegovanjem održivog lokalnog razvoja, što je jedan od ciljeva LOD projekta", dodao je on.

Šefica Sekcije operacija za socijalni razvoj, civilno društvo i prekograničnu saradnju pri Delegaciji EU u BiH Natalia Dianiskova izrazila je zadovoljstvo početkom četvrte faze ovog projekta, ali i uspješnom realizacijom, prethodne tri faze, vrijedne ukupno 5 miliona eura.

"Pružanjem podrške projektima kao što je ovaj, Evropska unija pokazuje svoju posvećenost jačanju saradnje između civilnog društva i lokalnih vlasti, ali isto tako i poboljšanju situacije u ovim opštinama direktno na terenu", dodala je Natalia Dianiskova.

Tajnik Ministarstva pravde BiH Željko Bogut naglasio je značaj LOD projekta u povezivanju građana sa lokalnim strukturama vlasti, kao i po pitanju razvika transparentnijeg modela trošenja javnog novca za organizacije civilnog društva, a posebno istakao zadovoljstvo aktivnim uključivanjem LOD projekta na pružanju pomoći poplavljenim područjima, kako bi se što prije odgovorilo potrebama ugroženih područja.

Jačanje lokalne demokratije/demokracije IV (LOD IV) je projekat koji sprovodi UNDP, a finansira Evropska unija iz sredstava Instrumenta za pretprijetupnu pomoć (IPA) u iznosu od 2 miliona eura. Projekat LOD u svojoj četvrtoj fazi nastavlja jačanje lokalnih demokratskih procesa kroz unaprijeđenje saradnje između civilnog sektora i lokalnih vlasti.

Potpisivanjem memoranduma otpočinju nove aktivnosti koje doprinose sljedećim ciljevima LOD IV projekta, a to su: 1) Uspostava trajnog partnerstva između OCD-ova i lokalnih vlasti podizanjem svijesti o prednostima saradnje; 2) Generiranje jedinstvenih i transparentnih mehanizama za raspodjelu budžetskih sredstava JLS-ova predviđenih za projektne aktivnosti OCD-ova; 3) Izgradnje kapaciteta organizacija civilnog društva za unaprijeđenje pružanja usluga građanima. Pored navedenih šest potpisnika Memoranduma o razumijevanju, LOD IV projekat će, u periodu, putem javnog poziva odabrati dodatni broj jedinica lokalne samouprave za učešće u projektu.



KORISNI LINKOVI ZA PREDPRISTUPNE FONDVE EU:

www.southeast-europe.net
www.adriaticipacbc.org
www.interregadriatico.it
www.europa.ba
www.cbib-eu.org
www.cbc-bih-mne.org
www.srb-bih.org
www.cbc-cro-bih.net
www.programmed.eu
www.tacso.org
www.euroinfocentar.ba
www.balkanfund.org
www.eurelmed.com
www.eacea.ec.europa.eu



Grb Općine Breza

INTERVJU: HALIL TUZLIĆ, NAČELNIK OPĆINE BREZA

SARAJEVO, 7. juli/srpanj – Načelnik Općine Breza Halil Tuzlić, u intervjuu za Agenciju ONASA govorio je, između ostalog, o radu gradske administracije u prvih šest mjeseci ove godine, nosiocima privrednog razvoja, granama privrede koje imaju najveće potencijale za ulaganje, privlačenju investitora, problemima sa kojima se Breza suočava, budućim planovima...

Po čemu je Općina Breza prepoznatljiva u odnosu na ostale općine?

H. Tuzlić: Breza se nalazi u blizini glavnog grada BiH, na samo 27 kilometara udaljenosti, te ima veliko kulturno-historijsko blago, višedecenijsko iskustvo u proizvodnji, rudarstvu i industriji. Breza je prepoznatljiva i po gostoprimstvu i srdačnosti građana.

Koji su najznačajniji realizovani projekti u prvih pet mjeseci 2014. godine?



H. Tuzlić: Izdvojio bih projekt ucjevljenja potoka Jasike, te preuzimanje zemljišta od Rudnika mrkog uglja (RMU) "Breza" za turističko naselje u kojem će biti izgrađena 102 objekta koji uključuju stambene i poslovne jedinice i prateće objekte. Također bih izdvojio donaciju koju čini komunalna oprema za Javno preduzeće "Komunalno" iz Breze kao rezultat saradnje sa Vladom Švedske i privođenje zemljišta trajnoj namjeni prema Regulacionom planu Industrijske zone "Potkraj". Ponosni smo i na primanje novog broja volontera u organ uprave Općine Breza, te na izgradnju stambenog kompleksa za zbrinjavanje Roma sa 25 stambenih jedinica.

Koje grane imaju najveće potencijale za ulaganje u Brezi i šta Općina čini kako bi privukla investitore?

H. Tuzlić: Grane razvoja koje imaju najveće potencijale za ulaganje u Brezi su poljoprivreda, stočarstvo, rudarstvo, turizam i zanatstvo. Mogu da kažem da se na privlačenju investitora radi tako što se priprema prostorno-planska dokumentacija i provedbeno-planski dokumenti kako bi budući investitori imali već pripremljene lokacije za izgradnju poslovnih objekata. Također, kandidujemo razne projekte prema domaćim i inostranim institucijama, a vršimo profesionalno usavršavanje zaposlenika organa uprave kako bi što efikasnije mogli odgovoriti datim zahtjevima ili poslovima.

Na koje oblasti su fokusirani strateški pravci Općine i koji su preduslovi za njihovu realizaciju?

H. Tuzlić: Poljoprivreda, rudarstvo, turizam, stočarstvo i zanatstvo, a preduvjeti za njihovu realizaciju su izrada nove Strategije razvoja općine i prostorno-planske dokumentacije.

Da li ste zadovoljni stepenom zaposlenosti na području Općine Breza i šta će općinska vlast uraditi na poboljšanju stope zaposlenosti, posebno mladih i obrazovanih kadrova?

H. Tuzlić: Općina Breza radi na tome da napravi ambijent za ulaganje domaćih i stranih investitora kako bi se ublažio trend nezaposlenosti, a posebno mladih. Organ uprave omogućava velikom broju mladih visokoobrazovanih ljudi da odrade volontersko - pripravnici staž i na taj način postanu konkurentni na tržištu rada.

Prema Vašem mišljenju, koji su najčešći problemi sa kojima se suočava Općina Breza?

H. Tuzlić: Neusklađenost Zakona o građevinskog zemljištu sa Zakonom o stvarnim pravima i hipoteka na zemljište za koje pravo korištenja ima RMU "Breza" su najčešći problemi sa kojim se suočavamo. Problemi su i oštećenost i dotrajalost sekundarne mreže javnog vodovoda, te nerazvijenost ekološke svijesti.

Na čemu će biti akcent rada u narednom periodu, odnosno koji su najznačajniji projekti čija je realizacija u planu?

H. Tuzlić: Najznačajniji poslovi u narednom periodu su finalizacije izgradnje sportske dvorane "Mahala" i finalizacija izgradnje stambenog kompleksa za romske porodice, te nastavak ucjevljenja potoka Jasike. U narednom periodu biće izgrađena i dovršena četiri stambeno-poslovna objekta u centru grada. Akcent će biti i na asfaltiranju putnih komunikacija, saniranju klizišta nastalih usljed elementarnih nepogoda, zatim većim izdvajanjima za subvenciju poljoprivrednih proizvođača, te izgradnji i natkrivanju zelene pijace u centru Breze. S obzirom da Breza nema riješeno pitanje odvodnje fekalija, oborinskih voda, prečištače ili funkcionalan kanalizacioni sistem, u skorijoj budućnosti treba da počnemo sa realizacijom Projekta izgradnje zajedničkog prečištača i kolektorske mreže otpadnih voda za općine Vogošća, Ilijaš i Breza.



Breza, panorama

Kako ocjenjujete saradnju Općine Breza sa Savezom općina i gradova Federacije BiH?

H. Tuzlić: Smatram da imamo jako dobru saradnju koju ćemo nastaviti da jačamo.

"Općina Breza radi na tome da napravi ambijent za ulaganje domaćih i stranih investitora kako bi se ublažio trend nezaposlenosti, a posebno mladih. Organ uprave omogućava velikom broju mladih visokoobrazovanih ljudi da odrade volontersko - pripravnici staž i na taj način postanu konkurentni na tržištu rada."

"Neusklađenost Zakona o građevinskog zemljištu sa Zakonom o stvarnim pravima i hipoteka na zemljište za koje pravo korištenja ima RMU "Breza" su najčešći problemi sa kojim se suočavamo. Problemi su i oštećenost i dotrajalost sekundarne mreže javnog vodovoda, te nerazvijenost ekološke svijesti."



Grb Općine Bihać



Grb Grada Sarajeva

GRADONAČELNIK SARAJEVA POSJETIO BIHAĆ

BIHAĆ, 4. juli/srpanj – Dr. Roman Jurić, predsjedavajući OV Bihać zajedno sa vijećnicima i savjetnicima Općinskog načelnika Bihaća ugostio je danas Ivo Komšića, gradonačelnika Sarajeva i Miru Lazovića, zamjenika predsjedavajućeg Gradskog vijeća Sarajeva i počasnog građanina Bihaća, navodi se na općinskoj web stranici. Današnji susret okarakterisan je kao prvi korak u saradnji dva grada sa posebnim akcentom na kulturnu, sportsku i privrednu saradnju glavnog grada Bosne i Hercegovine i Bihaća.



„Gradonačelnika Komšića upoznali smo sa aktivnostima koje nova općinska administracija u protekle dvije godine provodi kako bi Bihać pozicionirali kao vodeći grad u ovom dijelu BiH koji je otvoren za investitore, te svaki vid saradnje. Kada je u pitanju Sarajevo, potrebna nam je ne samo bolja cestovna, nego bolja veza u svim oblastima društva jer Bihać i Sarajevo mogu ostvariti saradnju na obostranu korist. Bihać je danas najveće gradilište u USK-a sa približno 200 miliona KM investicija i to je potvrda uspješnosti aktuelne administracije“, istakao je tokom prijema dr. Roman Jurić, predsjedavajući OV Bihać.

Zahvalivši se na srdačnom prijemu, Ivo Komšić, gradonačelnik Sarajeva kazao je da je malo neobično da glavni grad nema ostvarenu saradnju sa gradovima u BiH, te da se to mora promijeniti u narednom periodu i to sa gradom Bihaćem.

„Bihać je grad sa bogatom historijom i mogućnostima turističkog razvoja i u narednom periodu iskreno se nadam da će Sarajevo i Bihać poboljšati saradnju, pogotovo kada Bihać dobije status grada“, dodao je Komšić.

KORISNI LINKOVI ZA PREDPRISTUPNE FONDove EU:

www.southeast-europe.net

www.adriaticipacbc.org

www.interregadriatico.it

www.europa.ba

www.cbib-eu.org

www.cbc.bih-mne.org

www.srb-bih.org

www.cbc-cro-bih.net

www.programmedeu.org

www.tacso.org

www.euroinfoentar.ba

www.balkanfund.org

www.eurelmed.com

www.eacea.ec.europa.eu

POSJETA DELEGACIJE PARTNERSKOG GRADA CASTANEDOLO OPĆINI GRADAČAC



Dana 03. jula/srpnja u posjeti općini Gradačac su bili predstavnici Castenedola, partnerskog grada iz Italije. U delegaciji su bili Paola Sembeni, predstavnik općine Castenedola za saradnju sa općinom Gradačac, Alessandro Mariani, šef civilne zaštite općine Castenedolo i vijećnik u Općinskom vijeću, Anna Vaccari, volonter u Civilnoj zaštiti općine Castenedolo i Monica Romano, predsjednik humanitarne organizacije Blaženi konstruktori mira i Počasni građanin općine Gradačac.

Na sastanku sa Hajrudinom Hasanbašićem, pomoćnikom Općinskog načelnika za društvene djelatnosti i BiZ, kome su prisustvovali i predstavnici

humanitarne organizacije Bos-It, dogovoren je način saradnje ove dvije općine vezan za pomoć stradalima u vremenskim nepogodama koje su zahvatile Gradačac u maju i junu mjesecu ove godine.

Predstavnici Castenedola će sa predstavnicima općine Gradačac i Bos-Ita obići nekoliko najugroženijih porodica i uručiti im pakete pomoći i sagledati mogućnosti dalje pomoći istima. Predstavnici Castenedola su već donirali 9.000 KM za devet ugroženih porodica a sutra će na terenu uručiti još 14.000 KM najugroženijim porodicama. Treba napomenuti da su predstavnici Castenedola uručili 13.000 KM najugroženijim porodicama na području općine Bosanski Šamac.



Grb Općine Gradačac



U NEZUKU-OPĆINA SAPNA ODRŽAN PROGRAM POSVEĆEN MARŠU MIRA



Povodom obilježavanja 19. godišnjice od počinjenog genocida nad Bošnjacima Zaštićene zone UN-a Srebrenica, u Nezuku općina Sapna, održano je okupljanje preživjelih veterana 28. Divizije Armije Republike Bosne i Hercegovine, te Program prilagođen ovoj prilici, javljaju iz Službe za odnose sa javnošću Općine Sapna. Nakon intoniranja državne himne evocirane su uspomene na brigade koje su bile u sastavu 28. Divizije, njihove poginule komandante, one koji su preživjeli vjor rata i na zone odgovornosti jedinica ove Divizije.

Načelnik općine Sapna Ismet Omerović kao domaćin, pozdravio je komandanta 28. Divizije, i ostale komandante brigada i jedinica ove Divizije koji su preživjeli rat, odao poštovanje onima koji su izgubili svoje živote na putu od Srebrenice do Nezuka, te pozdravio prisutne učesnike Marša mira Srebrenica 2014. On se ovom prilikom zahvalio prisutnim zvaničnicima, Premijeru Vlade TK i ministrima, kantonalnim, federalnim i državnim poslanicima, ministru u Vladi F BiH Zukanu Helezu i svima prisutnima, za izdvojeno vrijeme i njihov doprinos da se zlo koje je učinjeno Bošnjacima 1995. godine, nikada ne zaboravi.

O početku agresije na Bosnu i Hercegovinu, ratnom putu, životu u okruženju, genocidu i današnjem teškom položaju preživjelih boraca govorili su Naser Orić komandant 28. Divizije A RBiH i Zulfo Salihović predsjednik pododbora „Preživjeli veterani“ ove Divizije.

Ovom prilikom govorili su i Midhat Salihović učesnik Marša smrti, Hamdija Abdić-Tigar komandant 502. Viteške brigade 5. Korpusa A RBiH, Bahrija Umihanić premijer Vlade TK, Zukan Helez ministar za boračka pitanja u Vladi F BiH, Emir Hadžihafizbegović glumac i Kada Hotić predsjednica udruženja žena enklava Srebrenica i Žepa.

U sklopu programa održan je okrugli stol na temu „Proboj Srebrenica - Tuzla“ na kome su učestvovali Kadefu Muhić predsjednica Organizacije porodica šehida i poginulih boraca općine Srebrenica, Velid Šabić i Šemsudin Muminović ratni komandant 206. Viteške brdske brigade.



Grb Općine Sapna

ISPRAĆENI UČESNICI 10. BIKIKLISTIČKOG MARATONA BIHAĆ-SREBRENICA

JAJCE, 9. juli/srpanj – Jutros su iz Jajca ispraćeni učesnici 10. Biciklističkog maratona Bihać – Srebrenica, javljaju iz Službe za informisanje i protokol Općine Jajce. Domaćin boravka na kraju prve etape bila je Općina Jajce. Sretan što grad Jajce ima tu privilegiju da prvi ugosti učesnike biciklističkog maratona koji i na ovaj način odaju počast svim žrtvama genocida u BiH noseći parolu „DA SE NIKAD NE ZABORAVI I NE PONOVI“ načelnik Općine Jajce Edin Hozan zahvalio se svim učesnicima i poželio sretan put do konačnog odredišta - Srebrenice.

Na gostoprimstvu u ime organizatora i više od 250 učesnika maratona zahvalio se Ermin Lipovača Lipa predsjednik Kluba ekstremnih sportova „Limit“.

Među brojnim biciklistima iz svih krajeva Bosne i Hercegovine nalaze se i biciklisti iz nekoliko evropskih zemalja, a maraton vozi i Ambasador Republike Francuske u BiH Nj.E. Roland Gilles sa suprugom.

Prva etapa u dužini od 180 kilometara vozila se iz Bihaća preko Bosanskog Petrovca, Ključa, Mrkonjić Grada do Jajca gdje su sinoć konačili učesnici ovogodišnjeg biciklističkog maratona koji se vozi trasom dugom 500 kilometara sa konačnim ciljem prisustvovati posljednjem ispraćaju žrtava srebreničkog genocida 11.07.2014. godine.

Današnja etapa vozi se iz Jajca preko Donjeg Vakufa, Turbeta, Travnika, Viteza, Kaknja, Visokog do Sarajeva u dužini od 158 kilometara.



Grb Općine Jajce

POTPISANA POVELJA O PRIJATELJSTVU TOMISLAVGRADA S GRADOVIMA SOLIN I KNIN



Gradonačelnica Grada Knina Josipa Rimac, načelnik Općine Tomislavgrad Ivan Vukadin i gradonačelnik Grada Solina Blaženko Boban

Povodom obilježavanja 8. jula/srpnja dana Općine Tomislavgrad, Ivan Vukadin, načelnik Općine Tomislavgrad potpisao je Povelju o prijateljstvu i suradnji sa gradovima Solin i Knin u Hrvatskoj.

U uvodnoj riječi nakon iskazane dobrodošlice gostima i uzvanicima, načelnik općine Tomislavgrad Ivan Vukadin je, među ostalim, kazao da je cilj potpisivanja sporazuma o prijateljstvu i suradnji povezivanje svih hrvatskih kraljevskih gradova, ali i ostvarivanje tješnje gospodarske suradnje kao i realizacija projekata prekogranične suradnje. Istaknuo je kako je davne 925. na Duvanjskom polju okrunjen kralj Tomislav koji je ujedinio Bijelu i Crvenu Hrvatsku, dodavši da se uz gradove Solin i Knin povelje prijateljstva planiraju potpisati s Ninom i Biogradom na moru.

Gradonačelnici Knina i Solina Josipa Rimac i Blaženko Boban također su naglasili povijesnu poveznicu ovih gradova, ali i istaknuli važnost prekogranične suradnje i realizaciju zajedničkih projekata koje podupiru EU fondovi, a jedan od njih je i projekt Staza Gospe Sinjske, za koji su sredstva već odobrena.

Općina Tomislavgrad i gradovi Solin i Knin će aktivno podupirati međusobnu suradnju, zbližavati i međusobno upoznavati građane i institucije, te će održavati srdačne veze prijateljstva i zajedništva za razvitak, boljitak i dobrobit sve tri zajednice zajednica.

Nakon potpisivanja povelja o prijateljstvu, položeni su vijenci i upaljene svijeće pred spomen-obilježjem poginulim braniteljima, a potom je održana i svečana sjednica Općinskoga vijeća. Uz domaćine, sjednici su nazočili i gosti: veleposlanik RH u BiH Ivan Del Vecho, konzul RH u Mostaru Velimir Pleša, predstavnici županijske i općinske vlasti, načelnici gradova prijatelja i načelnici susjednih općina, predstavnici kulturnih i vjerskih institucija, direktori javnih poduzeća i ustanova, te drugi uzvanici.



KORISNI LINKOVI ZA PREDPRISTUPNE FONDOVE EU:

www.southeast-europe.net
www.adriaticpacbc.org
www.interregadriatico.it
www.europa.ba
www.cbib-eu.org
www.cbc-bih-mne.org
www.srb-bih.org
www.cbc-cro-bih.net
www.programmemed.eu
www.tacso.org
www.euroinfocentar.ba
www.balkanfund.org
www.eurelmed.com
www.eacea.ec.europa.eu

LAF SEMINAR: „RURALNI RAZVOJ“

U okviru programa Local Administration Facility (LAF) organizuje se seminar u Briselu pod nazivom „Ruralni razvoj“ (LAF Seminar on Rural Development) koja će trajati od 17. do 19. septembra/rujna 2014. godine. Cilj seminara je pružiti priliku lokalnim i regionalnim predstavnicima za upoznavanjem i razmjenom ideja u vezi sa EU procedurama i praksom u navedenoj oblasti.

Studijsko putovanje je otvoreno za učesnike iz Zapadnog Balkana (Albanija, Bosna i Hercegovina, Hrvatska, Kosovo, Makedonija, Crna Gora i Srbija) i Tursku. Maksimalno po sedam učesnika može biti izabrano iz svake od odabranih zemalja.

Aplikacija treba da sadrži popunjen prijavi formular, pismo interesa i CV. Zainteresovani kandidati treba da pošalju CV i pismo motivacije (sa detaljima njihovog obrazovanja i profesionalnog iskustva i na koji način će dalje da prenose informacije sa ovog studijskog putovanja). Motivacijsko pismo treba biti ovjereno od strane institucije koja šalje učesnika. Prvi pregled pristiglih aplikacija obaviće EU Delegacija u BiH. Aplikacije treba da se šalju na adresu: DELEGATION-BIH-TAIE@eeas.europa.eu

Izbor kandidata vršiće Generalni direktorat za proširenje zajedno sa program menadžerima Delegacije Evropske Unije u BiH.

Jezik studijskog putovanja je engleski pa je stoga aktivno znanje engleskog jezika preduslov za učešće. Učesnici će biti direktno kontaktirani od strane kancelarije Generalnog direktorata za proširenje, pa stoga je bitno da kandidati navedu direktan broj telefona u prijavnom formularu. Znanje engleskog jezika je važno zbog praktičnih vježbi gdje će biti traženo učešće svih polaznika. Studijska posjeta organizuje se za učesnike koji nisu do sada bili dio LAF događaja ove vrste. Krajnji rok za podnošenje prijava je 12. avgusta/kolovoza 2014. godine.

U slučaju da imate bilo kakvih pitanja u vezi sa aplikacijom, molim Vas kontaktirajte gđu. Esmiru Kešan na: esmira.KESAN@eeas.europa.eu.

Na web stranici Saveza mogu se preuzeti dokumenti za aplikaciju.





SARAJEVSKA OPĆINA STARI GRAD PRVA U EVROPI UVELA VIRTUELNE TURISTIČKE VODIČE

SARAJEVO, 9. juli/srpanj – Općina Stari Grad Sarajevo prva je općina u Evropi koja je implementirala aplikacije uvećane realnosti za prezentaciju turističkih znamenitosti. Projekat nazvan "Virtualni vodič" pruža najkvalitetniju, ali i najmoderniju prezentaciju historije i kulture najstarije gradske općine, a iako je aplikacija aktivirana prije samo 24 sata, do sada je preuzelo 320 korisnika. Do sada je projekat u potpunosti implementiran u Kuala Lumpuru u Maleziji, a Stari Grad Sarajevo je evropska premijera za ovu tehnologiju. Nakon Starog Grada na redu su drugi veliki centri među kojima je i Istanbul. Razvoj aplikacije i implementacija projekta je djelo firme AD Consulting doo Sarajevo, na čelu sa Muhamedom Ljevakovićem.

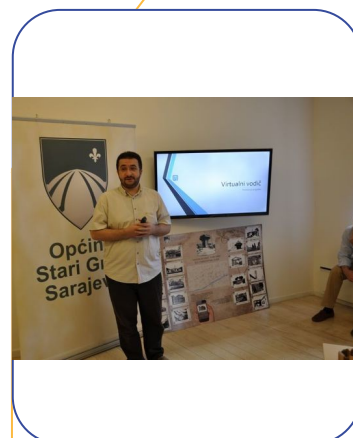
"Prije dva mjeseca gospodin Ljevaković mi je u kratkim crtama izložio ovaj projekat i u roku od 5 minuta smo dogovorili njegovu realizaciju. Prvi smo u Evropi s ovakvim projektom. Za sada je obrađen 21 objekat, a moram reći da ćemo ga mi proširivati i na ostale objekte, kao što je Despićeva kuća i ostali historijski spomenici," kazao je na današnjem predstavljanju "Virtualnog vodiča", načelnik Ibrahim Hadžibajrić.

"Virtualni vodič" mogu koristiti svi korisnici smart, ili tzv. pametnih telefona, preuzimanjem aplikacije kojom pristupaju audio i video sadržajima. Na ukupno 21 lokaciji ili objektu postavljene su naljepnice sa QR kodovima koje je potrebno skenirati kako bi se pristupilo sadržajima. Po preuzimanju koda, počinje putovanje kroz historiju i upoznavanje sa vremenom nastanka znamenitosti ispred koje se korisnik nalazi, njenim osnivačem, historijskim periodima, rušenjima i restauracijama kroz koje je prolazila, pa do današnjih dana. Sve naljepnice su specijalno dizajnirane za objekat na koji su postavljene, a izrađene su od samoljepljive bijele folije koja je otporna na vodu.

Govoreći o samom projektu, autor Ljevaković je kazao da je "Virtualni vodič" jednostavna aplikacija uvećane realnosti pri čemu imamo informacije odnosno video snimke i slažemo ih preko fotografija. "Aplikacija se može pokrenuti na pametnom telefonu na jednom od pet jezika: bosanski, engleski, njemački, turski ili arapski jezik. Osim za preuzimanje aplikacije, kasnije za njeno pokretanje i pregledanje sadržaja, više nije potreban internet. Projekat je takav da se mogu dodavati novi objekti, novi jezici", kazao je Ljevaković dodavši da je Stari Grad općina koja ima najviše da pokaže.

Autor svih tekstova obrađenih u projektu je arhitekta Mufid Garibija, izuzetni poznavalac historije Sarajeva, a uz sugestije i prijedloge vlasnika i upravitelja objekata koji su obrađeni. "Želja mi je bila da ljude ne opterećujem prevelikim tekstom, nego da ih upoznam sa historijom kroz jednu laganu priču. I smatram da smo u tome uspjeli. Ovo je vrlo važan projekat, jer će ljudi na ovaj način moći bolje upoznati svoj grad i njegovu historiju," kazao je Garibija na današnjoj promociji u Kući zanata.

Osim na objektima, kodovi se mogu preuzeti i na panou koji će od 09. avgusta biti postavljen na Međunarodnom aerodromu Sarajevo, kao i na panou u Info-press centru u Halačima. Aplikaciju korisnici mogu preuzeti i na bilo kojem drugom mjestu sa mogućnošću pristupa internetu, i to na <http://starigrad.yesari.biz>. Također, štampane su brošure sa uputstvom za korištenje aplikacije koje se mogu preuzeti širom Starog Grada: u Info-press centru, Centru za doček posjetitelja, Turističkom info-punktu, općinskom Info-pultu, ugostiteljskim objektima...Preuzimanje aplikacije je besplatno.



Do sada je projekat u potpunosti implementiran u Kuala Lumpuru u Maleziji, a Stari Grad Sarajevo je evropska premijera za ovu tehnologiju. Nakon Starog Grada na redu su drugi veliki centri među kojima je i Istanbul.

NAJAVA OBILJEŽAVANJA DANA OPĆINA ZA MJESEC AVGUST / KOLOVOZ

- **06. avgust/kolovoz - Dan Općine Cazin**, te predstavlja i sjećanje na dan kada je deblokiran Cazin, ali i područje Unsko-sanskog kantona u proteklom ratu.
- **15. avgust/kolovoz - Dan Općine Široki Brijeg**. Naime, ovaj datum se obilježava kao blagdan Velike Gospe.
- **15. avgust/kolovoz - Dan Općine Kreševo**.



Široki Brijeg



Kreševo



Cazin



Musala 5/1

71000 Sarajevo

Telefon: ++387 33 216 502, 209 024, 209 120

Fax: ++387 33 552 810, 216 502

E-mail: dino@sogfbih.ba

Pratite nas na:

Pratite Savez općina i gradova Federacije Bosne i Hercegovine na



Pratite Savez općina i gradova FBiH na



Poštovani čitaoci,

putem ovog biltena pružamo Vam mogućnost da se informišete o aktivnostima Saveza, o bitnim dešavanjima u općinama i gradovima, aktivnostima naših partnera, institucija vlasti, kao i o razmjeni najboljih iskustava i praksi.

Na ovaj način Vam, također pružamo informacije o održanim konferencijama, seminarima, radionicama, okruglim stolovima, javnim raspravama, o održanim sjednicama organa i tijela Saveza.

Ukoliko želite da se prijavite za primanje ovog biltena možete to učiniti tako što ćete poslati e-mail na: dino@sogfbih.ba

Molimo vas da informacije o našem biltenu prosljedite svim u vašoj i susjednim općinama i drugim zainteresiranim.

Ukoliko želite da objavite neke od vaših novosti, iskoristite bilten Saveza, koji je brz i efikasan način komuniciranja.

Sa zadovoljstvom očekujemo vaše komentare, sugestije i primjedbe.

NAJAVA OBILJEŽAVANJA DANA OPĆINA ZA MJESEC AVGUST / KOLOVOZ

- **15. avgust/kolovoz - Dan Općine Posušje.** Ovaj datum je značajan za Posušje jer se na taj dan obilježava Velika Gospa.
- **16. avgust/kolovoz - Dan Općine Busovača.** Pod svojim sadašnjim imenom Busovača se u pisanim dokumentima prvi put spominje 16.08.1371. godine kada je izvjesni Gojko Čepić iz Busovače prodao Johanu Rombaldu Bonu 30 miliarija gvožđa. Navedeni datum je upisan na grbu grada Busovače i obilježava se kao Dan Općine.
- **20. avgust/kolovoz - Dan Općine Olovo.** Na ovaj datum je ukopan prvi ŠEHID u „Šehidskom mezarju“ u Solunu (naselje u blizini Olova).
- **29. avgust/kolovoz - Dan Općine Visoko.** Ovaj datum se veže za datum izdavanja Povelje Kulina Bana 29.08.1189. godine.
- **31. avgust/kolovoz - Dan Općine Neum.**



Busovača



Posušje



Neum



Olovo



Visoko